NUUSBULLETIN

JUNIE 2022

NEWS BULLETIN

JUNE 2022

MAANDELIKSE PRAATJIE

Maandag, 27 Junie 2022 @ 09h30
Die Waenhuis, Jagersbosch

DIE LEWE EN WERK VAN LISE MEITNER – DIE SPLYTING VAN DIE ATOOM

Johan van Staden

Die praatjie is ’n terugblik op die opwindende tydperk in die geskiedenis van die natuurwetenskappe aan die begin van die 20ste eeu. Die sentrale figuur is die Oostenrykse fisikus Lise Meitner. Hoewel die ontdekking dat die Uraan atoom gesplyt kan word deur historici aan haar toegeskryf word, het sy nie dadelik daarvoor erkenning gekry nie en moes toesien hoe ander haar werk gebruik om die atoombom te maak. Die ontdekkings en gebeure speel af teen die agtergrond van die eerste en tweede wêreld-oorloë.

Johan van Staden is Emeritus Professor van die Fisika Departement van Universiteit Pretoria, hy woon sedert 2019 in Stilbaai.

MONTHLY MEETING

Monday, 27 June 2022 @ 09h30
Die Waenhuis, Jagersbosch

THE LIFE AND WORK OF LISE MEITNER – THE SPLITTING OF THE ATOM

Johan van Staden

The talk looks back at the exciting period in the history of natural sciences at the beginning of the 20th century. The central figure is the Austrian physicist Lise Meitner. Although historians acknowledge that she discovered that the Uranium atom can be split, she did not receive recognition at the time and saw others using her work to develop the atom bomb. The discoveries and events takes place against the background of the first and second world wars.

Johan van Staden is Professor Emeritus of the Physics Department at Pretoria University, he has been living in Stilbaai since 2019.

LEDEGELDE

Baie dankie aan al die lede wat hul lidmaatskap hernu het. Die ledegeld bly R30 per persoon; u kan per EFT betaal (ABSA Bank, Rek Nr 9321 782 429, Kode 632 005, Spaarrekening, gee JOU NAAM as verwysing), of in kontant by die maandelikse vergadering. Moet asseblief NIE oor die toonbank by ABSA betaal nie, die bankkoste is meer as R65. Bevestig asseblief as julle per EFT betaal het met ‘n epos aan info@u3astilbaai.org, die bank stel ons nie altyd in kennis as iemand betaal het nie.

Iemand het op 9 Junie vroeg oggend (of laat die vorige aand) ‘n betaling gemaak sonder hul naam as verwysing, die verwysing op die betaling is

MEMBERSHIP FEES

Thanks to all the members who have renewed their membership. The fee remains R30 per person; you can pay by EFT (ABSA Bank, Acc No 9321 782 429, Code 632 005, Savings account, give YOUR NAME as reference), or pay cash at the monthly meeting. Please DO NOT pay over the counter at ABSA, the transaction fee is more that R65. Please confirm an EFT payment by emailing info@u3astilbaai.org, the bank do not always notify us if somebody pays.

Early morning on 9 June somebody made a payment (it could have been late the previous evening) without their name as reference, the reference on the payment is “Onmiddelike Oorplasing KT”. Later that day 12

"Onmiddelike Oorplasing KT". Later die dag het 12 persone betaal met hul name as verwysing, maar ons sal graag wil weet wie Mnr, Mev of Me Onmiddelike Oorplaasing KT is.

Ons het 'n betaling van Johannes & Charlotte Swart ontvang, maar ons het ongelukkig geen kontak details vir hulle nie (epos of selnommer) – as u hulle ken, vra hulle om ons asseblief 'n epos te stuur.

NAAMKAARTJIES

As jou ledegeld vir 2022 betaal is, kan jy jou naamkaartjie kry by die maandelikse vergadering op 27 Junie. Bring asseblief jou ou kaarthouer vir die nuwe kaartjie.

people paid with their names as reference, but we would like to know who Mr, Mrs or Ms Onmiddelike Oorplasing KT is.

We received a payment from Johannes & Charlotte Swart, but unfortunately we have no contact details for them (email or cell number) – if you know them, please ask them to email us.

NAME TAGS

If you have paid your membership fee for 2022, your name tag can be collected at the monthly meeting on 27 June. Please bring your old card holder for the new card.

DIE U3A STILBAAI JAGERSBOSCH FONDS

Toe U3A Stilbaai in 2015 gestig is, het ons met Jagersbosch onderhandel om gratis Die Waenhuis te benut aangesien die aktiwiteite wat U3A aan ouer mense voorsien, die funksies van Jagersbosch Gemeenskapsorg komplementeer. Die praatjies en groep aktiwiteite wat U3A aanbied, moet deur Jagersbosch aan sy lede voorsien word, maar hulle het nie die fondse of personeel nie.

Die ooreenkoms was dat U3A Die Waenhuis gratis kan gebruik, en dat Jagersbosch ons aktiwiteite as 'n uitbreiding van hul eie dienste beskou; hulle gebruik ons bywoningsyfers vir addisonele motivering vir fondse van die owerhede.

Om Die Waenhuis meer bruikbaar te maak, het U3A onderneem om fondse te voorsien om die fasiliteite in Die Waenhuis op te gradeer en te verbeter. Ons het 'n "Jagersbosch Fonds" geskep, en in die jare sedert Augustus 2016 het U3A Stilbaai meer as R35 500 aan Die Waenhuis spandeer. Dit sluit in 'n dataprokjektor, sedertdien vervang met 'n beter model waarvoor ons die helfte betaal het, die installering van die klankstelsel, en vele ander kleiner verbeterings in die saal. Meer detail oor die Jagersbosch Fonds is op ons webtuiste: www.u3astilbaai.org.

By elke maandelikse vergadering loot ons 'n bottel wyn vir ons Jagersbosch Fonds, ons waardeer jul gereelde deelname en is dankbaar vir julle ondersteuning. Die fonds se balans is tans net onder R2 100.

THE U3A STILBAAI JAGERSBOSCH FUND

When U3A Stilbaai was established in 2015, we negotiated free use of Die Waenhuis as the activities provided to older people by U3A, complements the functions of Jagersbosch Community Care. The talks and group activities offered by U3A, should also be provided by Jagersbosch to their members, but they do not have the funds or the personnel.

The agreement was that U3A can use Die Waenhuis free of charge, and that Jagersbosch view our activities as an extension of their own services; they use our attendance figures for additional motivation for funds from the authorities.

To improve the usefulness of Die Waenhuis, U3A undertook to provide funds for improving and upgrading the facilities in Die Waenhuis. We created a "Jagersbosch Fund", and in the years since August 2016 U3A Stilbaai has spent more than R35 500 on Die Waenhuis. This includes a data projector, since then replaced by a better model for which we paid half, the installation of the sound system, and many other smaller improvements in the hall. More details about the Jagersbosch Fund is on our website: www.u3astilbaai.org.

At each monthly meeting we raffle a bottle wine for our Jagersbosch Fund, we appreciate your regular participation and thank you for your support. The fund balance is currently just under R2 100.

JAGERSBOSCH IN KRISIS SITUASIE

Daar bestaan daar reeds jare lank 'n baie goeie samewerking tussen U3A Stilbaai en Jagersbosch, die diensorganisasie sonder winsmotief wat uitgebreide voedselsorg en gesondheidsorg dienste in Stilbaai en

JAGERSBOSCH IN CRISIS SITUATION

For several years there has been a very good working relationship between U3A Stilbaai and Jagersbosch, the non-profit service organisation providing extensive health care and nutritional care services in Stilbaai and

in Melkhoutfontein lewer, en ook 'n sorgfasiliteit het op Melkhoutfontein waar 'n klompie persone gehuisves en versorg word.

Jagersbosch het onlangs 'n baie ernstige finansiële terugslag ondervind toe hul groot staatskontrak sonder voorafwaarskuwing met 70% besnoei is. Die impak daarvan het die voortbestaan van Jagersbosch bedreig, en die direksie was verplig om 'n drastiese omkeerstrategie te bedink en, na konsultasie, in werking te stel. Dit behels koste-besnoeiings en nuwe inkomste genererings aktiwiteite.

Ongelukkig moes Jagersbosch nou een van sy Departemente, die Gemeenskapsorg departement, sluit. Die twee professionele persone wat daar werksaam was het die afgelope paar jaar uitmuntende diens gelewer en het omgesien na die sosiaal-maatskaplike behoeftes van lede. Ander noodsaaklike poste wat vakant is, word nou ook nie weer gevul nie.

Ons besef dat die staat al hoe meer onder fondsedruk kom, en dit is duidelik dat Jagersbosch net tot almal se voordeel kan voortbestaan deur die gemeenskap se ondersteuning. Jagersbosch is 'n organisasie sonder winsbejag en skenkings is belasting aftrekbaar. Jagersbosch se kantoor sal die nodige sertifikaat uitreik vir 'n welwillendheids skenking.

Opgestel deur KPJ Nel

Melkhoutfontein. It also maintains a care facility in Melkhoutfontein providing accommodation and care to a few individuals.

Jagersbosch recently had a severe financial setback when their large state contract was cut by 70% without any forewarning. The impact of this cutback threatens Jagersbosch's continued existence, and the directors were forced to develop a drastic turnabout strategy and implement it after consultation. This involves budget cuts and creating new income-generating activities.

Unfortunately Jagersbosch was forced to close one of its Departments, the Community Care department. The two professionals employed there for several years have delivered outstanding service in supporting the social welfare needs of members. Other vacant posts are also not being filled now.

We realize that financial pressures on the state is increasing, and it is clear that Jagersbosch can only survive to everybody's benefit through the community's support. Jagersbosch is a non-profit organisation and donations are tax deductible. Jagersbosch office will issue the required certificate for any donation.

Compiled by KPJ Nel

U3A STILBAAI GROEPE

U3A Stilbaai het verskeie groepe wat aktiwiteite vir lede aanbied. Meer inligting oor die groep aktiwiteite is op ons webtuiste: www.u3astilbaai.org.

- **Aandele Groep**: Die groep bly in kontak per epos. Kontak Christo by christoprins208@gmail.com.
- **Astronomie groep**: As u by die groep wil aansluit, kontak Deon by begemannd@gmail.com.
- **Fotografie Groep**: Enige lid wat belangstel om by die groep aan te sluit kan Richard by rwebb01@gmail.com kontak.
- **Neurowetenskap Groep**: Kontak Jenni by jennisharkey@gmail.com indien u by die groep en/of die Zoom praatjies wil aansluit.
- **Stapgroep**: Die groep stap normaalweg op Vrydag oggende. As u by die groep wil aansluit, kontak Karl-Heinz by karl-heinz@wispernet.co.za.
- **Voëlgroep**: Kontak Krysia by krysiastenvert @gmail.com indien u belangstel om by die groep aan te sluit. Meer inligting is op www.u3astilbaai.org /birdgroup.

U3A STILBAAI GROUPS

U3A Stilbaai has several groups offering activities to members. More information about the group activities are on our website: www.u3astilbaai.org.

- **Astronomy Group**: If you are interested in joining the group, contact Deon at begemannd@gmail.com
- **Bird Group:** Contact Krysia at krysiastenvert @gmail.com if you are interested in joining the group. More information is available on www.u3astilbaai.org /birdgroup.
- **Hiking Group**: The group normally hikes on Friday mornings. If you want to join the group, contact Karl-Heinz at karl-heinz@wispernet.co.za.
- **Neuroscience Group**: Please contact Jenni at jennisharkey@gmail.com if you are interested joining the group and/or the Zoom talks.
- **Photography Group**: Any member interested in joining the group can contact Richard at rwebb01@gmail.com.
- **Shares Group**: The group remains active via email. Contact Christo at christoprins208@gmail.com.

JULIE MAANDELIKSE PRAATJIE

Maandag, 25 Julie om 09h30 in Die Waenhuis

Die bekende outeur, Dr Marié Heese, gaan praat oor 'n letterkundige onderwerp – ons sal mettertyd meer detail verskaf.

JULY MONTHLY TALK

Monday, 25 July at 09h30 in Die Waenhuis

The well-known author, Dr Marié Heese, will be talking about a literary subject – we will provide more details in due course.

©2022. U3A Stilbaai. www.u3astilbaai.org; info@u3astilbaai.org.